

Condizioni Generali di Vendita e Trasporto Trenitalia France

SOMMARIO

Disposizioni generali	2
Definizioni	2
Titolo 1 – Condizioni generali di vendita dei biglietti Trenitalia France	2
Capitolo 1 - Modalità e condizioni di acquisto	2
Articolo 1 - Principi	2
Articolo 2 – Vendita dei titoli di viaggio	2
Articolo 3 – Trasporto di minorenni	2
Articolo 4 - Pagamento dell'ordine	2
Capitolo 2 - Smarrimento, cambio o rimborso prima della partenza del treno	2
Articolo 5 – Smarrimento del titolo di viaggio in formato cartaceo acquistato attraverso un canale di vendita diverso da Trenitalia France	2
Articolo 5 bis – Smarrimento del codice della prenotazione effettuata attraverso i circuiti di vendita di Trenitalia France	3
Articolo 6 – Smarrimento del titolo di viaggio in formato cartaceo acquistato attraverso i circuiti di vendita di Trenitalia France	3
Articolo 7 – Cambio o rimborso del titolo di viaggio	3
Articolo 8 – Modifica dell'identità del passeggero	3
Capitolo 3 - Principi tariffari e servizi forniti	3
Sezione 1 – Servizio di trasporto	3
Articolo 9 - Premessa	3
Articolo 10 - Riduzioni	3
Sezione 2 – Prestazioni di servizi accessori al trasporto	3
Articolo 11 – Trasporto di animali domestici	3
Articolo 12 - Bagaglio	4
Titolo 2 - Disposizioni relative all'accesso e all'utilizzo del sito internet www.trenitalia.com	4
L'utilizzo del sito trenitalia.com da parte di minori deve avvenire sotto la supervisione e la responsabilità di un adulto responsabile e maggiorenne	4
Articolo 13 – Pre-registrazione	4
Articolo 14 – Cookie e web beacon	4
Articolo 15 – Proprietà intellettuale	5
Articolo 16 – Collegamenti ipertestuali	5
Articolo 17 - Protezione dei dati personali	5
Capitolo 1 – Validità del titolo di viaggio	5
Articolo 1 - Considerazioni generali	5
Articolo 2 – Biglietto Trenitalia France	5
Articolo 3 – Posti a sedere	5
Articolo 4 – Cedibilità del biglietto di viaggio	5
Il titolo di viaggio è trasferibile	5
Capitolo 2 - Controllo del titolo di viaggio e gestione delle irregolarità	5
Articolo 5 – Situazioni di irregolarità	6
Un passeggero è considerato in situazione di irregolarità	6
Articolo 6 - Ammenda forfettaria	6

Capitolo 3 - Accessibilità e assistenza alle persone con disabilità e a mobilità ridotta	6
Articolo 7 - Accessibilità	6
Articolo 8 - Assistenza	6
Capitolo 4 - Principi generali di informazione ed assistenza	6
Articolo 9 – Informazione e assistenza in caso di ritardo del treno	6
Articolo 10 - Operazioni doganali per i viaggi internazionali	6
Capitolo 5 – Obblighi del passeggero	6
Articolo 11 – Prima della partenza del treno	6
Articolo 12 – Comportamento del passeggero	7
Capitolo 6 - Bagaglio e animali ammessi	7
Articolo 13 - Bagaglio	7
Articolo 14 – Animali domestici ammessi	8
Articolo 15 - Oggetti smarriti	8
Capitolo 7 – Responsabilità di Trenitalia France	8
Sezione 1 - Responsabilità per danni alle persone	8
Articolo 16 - Principi	8
Sezione 2 - Responsabilità per danni al bagaglio e agli animali trasportati	8
Articolo 17 - In caso di danni materiali subiti dal passeggero sul treno	8
Sezione 3 - Responsabilità per mancato rispetto degli orari	8
Articolo 18 - Rimborso per ritardo o cancellazione annunciati	8
Articolo 19 – Indennità per ritardo del treno	8
Articolo 20 - Esonero di responsabilità in caso di mancato rispetto degli orari	9
Articolo 21 - Politica di rimborso in caso di declassamento	9
Sezione 4 - Condizioni e gestione delle richieste di risarcimento	9
Articolo 22 - Richiesta di risarcimento per danni alle persone	9
Articolo 23 – Altre richieste di risarcimento	9
Capitolo 8 - Mediazione, reclami e organismo nazionale incaricato dell'applicazione del "Regolamento Passeggeri" e azioni legali	9
Articolo 24 - Mediazione	9
Articolo 25 – Applicazione del "Regolamento Passeggeri"	9
Articolo 26 - Imprese contro cui può essere intrapresa un'azione legale	9
Articolo 27 - Prescrizioni delle azioni legali per responsabilità	9
Articolo 28 – Legge applicabile	10
Allegato 1 - Principi tariffari e condizioni di annullamento e modifica / rimborso	10
Allegato 2 – Ammende forfettarie per infrazioni non tariffarie alla politica dei trasporti	2
Allegato 3 – Regularizzazione a bordo del treno	2
Disposizioni specifiche per la vendita a bordo treno	3

DISPOSIZIONI GENERALI

Trenitalia France è una società per azioni semplificata unipersonale (SASU), con capitale sociale di 1.500.000 €, iscritta al registro delle imprese di Parigi al numero 520

287 004 e avente sede legale in 185, rue de Bercy a Parigi (75012), FRANCIA. Trenitalia France è una società del Gruppo *Ferrovie dello Stato Italiane*. Trenitalia France è titolare di una licenza di impresa ferroviaria e di un certificato di sicurezza in Francia che le consentono di utilizzare le linee della rete ferroviaria francese per effettuare servizi di trasporto passeggeri tra la Francia e l'Italia. Trenitalia France si affida a imprese ferroviarie partner per l'utilizzo di altre reti ferroviarie.

Le presenti condizioni generali sono applicabili:

- alla vendita di servizi e titoli di viaggio nazionali e internazionali per il trasporto ferroviario di passeggeri operato da Trenitalia France e alla vendita tramite Trenitalia France, a nome e per conto di Trenitalia S.p.A., di servizi di trasporto operati da quest'ultima;

- al trasporto ferroviario sul territorio francese di passeggeri a bordo dei treni Frecciarossa operati da Trenitalia France.

- Le stazioni commerciali servite sono Parigi Gare de Lyon, Lione Part-Dieu, Lione Perrache, Chambéry, Modane, Torino e Milano. Non sono invece commercializzate le tratte nazionali francesi Lion-Chambéry, Chambéry-Modane o Lione-Modane.

Gli altri prodotti o titoli di viaggio (Trenitalia Pass o un titolo di viaggio per altri treni circolanti esclusivamente sul territorio italiano) dipendono dalle Condizioni generali di vendita e di Trasporto della società Trenitalia S.p.A. Dette condizioni in lingua italiana sono consultabili per ulteriori informazioni al seguente link:

https://www.trenitalia.com/fr/html/trenitalia/Info_Tariffe_fr_LeFrece.html

Le presenti condizioni stabiliscono le regole generali applicabili al rapporto contrattuale che lega il passeggero e Trenitalia France, dall'effettuazione dell'ordine di un servizio di trasporto fino all'arrivo a destinazione.

Nel caso in cui Trenitalia France emetta dei titoli di viaggio a nome e per conto di Trenitalia S.p.A., si applicano esclusivamente le disposizioni dei titoli 2.

Le condizioni generali sono disponibili sul sito internet www.trenitalia.com in francese, inglese e italiano e presso i nostri partner di distribuzione.

Le condizioni generali applicabili al contratto sono quelle pubblicate al momento dell'acquisto del servizio di trasporto. La persona responsabile dell'acquisto e i passeggeri dichiarano di averle lette prima di effettuare la prenotazione e di salire a bordo dei treni Trenitalia France.

Qualora una o più disposizioni delle presenti condizioni generali non fosse valida o non potesse essere eseguita, ciò non pregiudicherà la validità o l'applicabilità delle restanti condizioni.

Queste condizioni sono valide dal 1° marzo 2022.

DEFINIZIONI

- **Contratto di trasporto:** è il contratto con il quale Trenitalia France si impegna, previo pagamento del prezzo del viaggio, a trasportare il passeggero e il suo bagaglio al luogo di destinazione secondo le condizioni stabilite nel suddetto contratto di trasporto.

Esso è comprovato dall'emissione di un titolo di viaggio, indipendentemente dalla sua forma. Il titolo di viaggio costituisce, fino a prova contraria, la prova della conclusione e del contenuto del contratto di trasporto.

Il contratto di trasporto stipulato tra Trenitalia France e il passeggero è disciplinato da:

- i dati riportati sul titolo di viaggio,
- le presenti condizioni generali di vendita e di trasporto, compresi i loro allegati;
- il regolamento CE n° 1371/2007 del Parlamento europeo e del Consiglio del 23 ottobre 2007 relativo ai diritti e agli obblighi dei passeggeri nel trasporto ferroviario, il cosiddetto "Regolamento Passeggeri".

Questi elementi costituiscono la totalità dei termini applicabili al contratto firmato con Trenitalia France.

Nessun dipendente o fornitore di Trenitalia France è autorizzato a fare dichiarazioni che possano influenzare i termini del presente contratto. Qualunque dichiarazione che contravvenga alle disposizioni del contratto sarà dichiarata nulla e non opponibile a Trenitalia France.

Principio di separazione dei contratti:

Trenitalia France vende anche titoli di viaggio (o biglietti) per viaggi organizzati da altri vettori. Si tratta di contratti separati. I diversi contratti di trasporto eventualmente coesistenti sullo stesso o su diversi titoli di viaggio sono giuridicamente considerati separati.

Le condizioni generali applicabili a ciascun contratto di trasporto sono quelle del vettore, la società a nome della quale viene eseguito il trasporto. Trenitalia France non si assume responsabilità di alcun tipo e per qualsiasi motivo derivante da un altro contratto di trasporto.

In particolare, si informa il passeggero che, in caso di coincidenze perse o di ritardo, non avrà diritto ad alcun risarcimento sulla lunghezza totale del viaggio, ma unicamente sulla parte di viaggio effettuata dall'impresa ferroviaria responsabile dello stesso.

Biglietto unico

È considerato come un biglietto unico il titolo di viaggio utilizzato sulle tratte a lunga percorrenza utilizzate da un'unica impresa ferroviaria o da una filiale al 100%.

Trenitalia France può proporre la vendita di titoli di viaggio per viaggi organizzati con corrispondenza con un treno del vettore Trenitalia S.p.A. In questo caso si tratta di un titolo di viaggio unico.

Su un biglietto Trenitalia France, un PNR o un codice di riferimento unico possono essere presenti tratte di viaggio diverse. In linea di principio, detto biglietto rappresenta un contratto di trasporto unico per tutte le tratte in esso rappresentate. Viceversa, queste tratte, non facenti parte di questo contratto di trasporto unico, saranno considerate come contratti di trasporto separati.

- **Responsabile dell'acquisto:** la persona responsabile dell'effettuazione dell'ordine del servizio di trasporto. Essa non ha l'obbligo di viaggiare.

- **Titolo di viaggio** o biglietto: prova l'esistenza di un contratto di trasporto validamente stipulato tra Trenitalia France e il passeggero. Indica gli elementi essenziali del servizio di trasporto sottoscritto con Trenitalia France, in particolare il percorso e il prezzo, come anche la classe di comfort (Standard, Business, Executive), e il codice di riferimento del biglietto (PNR).

Esistono vari tipi di titoli di viaggio. Il titolo di viaggio può essere in formato cartaceo oppure dematerializzato. Tutti i biglietti hanno un codice di riferimento PNR in caso di prenotazione "Ticketless". Nel contesto del sistema "Ticketless", le informazioni relative al suo percorso sono indicate nella conferma di prenotazione.

A bordo treno viene assegnato un posto a ciascun passeggero, che dà diritto al trasporto in base alle caratteristiche e alle modalità di viaggio che soddisfano le esigenze espresse dal passeggero e che sono state confermate per posta elettronica o tramite l'emissione di un biglietto cartaceo o di una ricevuta in caso di acquisto a bordo treno.

Se l'ordine è stato effettuato online tramite il sito www.trenitalia.com, la prenotazione viene confermata via e-mail all'indirizzo di posta elettronica fornito al momento della prenotazione dalla persona che ha effettuato l'acquisto. Quest'ultima è eventualmente responsabile della trasmissione delle informazioni di viaggio alle altre persone interessate dal viaggio.

Questa e-mail, che costituisce la conferma del viaggio, indica in particolare:

- il codice di prenotazione (o PNR): il codice a 6 cifre indispensabile per salire a bordo dei treni Trenitalia France,

- i numeri di carrozza/e e di posto/i assegnato/i, indispensabili per salire a bordo dei treni Trenitalia France,
- il riferimento del passeggero principale,
- L'identità di ogni passeggero trattandosi di titolo di viaggio nominativo,
- le caratteristiche del viaggio da effettuare: tragitto, orari, condizioni e categorie tariffarie.

La prenotazione è obbligatoria su tutti i treni Trenitalia France.

- Il **codice di prenotazione o PNR** è il riferimento della prenotazione obbligatorio per poter salire a bordo ed è composto da un codice alfanumerico di 6 cifre.

- **Account cliente**, che può essere creato online sul sito internet www.trenitalia.com per usufruire dei servizi complementari o recuperare la propria prenotazione. La creazione dell'Account Cliente è facoltativa in quanto l'Utente può acquistare il proprio titolo di viaggio sul sito internet anche senza dover creare un account.

PARTE 1 – Condizioni generali di vendita

TITOLO 1 – CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA DEI BIGLIETTI TRENITALIA FRANCE

Capitolo 1 - Modalità e condizioni di acquisto

Articolo 1 - Principi

L'acquisto di servizi di trasporto Trenitalia France può essere effettuato attraverso i canali di vendita (sito internet, applicazione mobile, Biglietteria, distributore automatico) di Trenitalia France, di Trenitalia S.p.A. e di altre imprese ferroviarie o altri partner con i quali Trenitalia France ha stipulato accordi di vendita, presso le Biglietterie Trenitalia e in agenzia. In questo caso:

- le condizioni e le modalità di acquisto dei servizi di trasporto di Trenitalia France realizzate attraverso i canali di vendita di Trenitalia sono disciplinate dalle condizioni generali di vendita di Trenitalia disponibili sui suoi mezzi di pubblicazione;
- quelle di altre imprese di trasporto o di altri partner sono disciplinate dalle rispettive condizioni generali di vendita, disponibili sui loro mezzi di pubblicazione.

I principi tariffari e i servizi di trasporto forniti da Trenitalia France sono invece disciplinati dalle presenti condizioni generali di vendita.

Qualora le condizioni generali di vendita della società venditrice contengano principi tariffari e servizi diversi da quelli definiti nelle condizioni generali di vendita di Trenitalia France, queste saranno vincolanti solo per questa società. Trenitalia France applicherà esclusivamente le proprie condizioni generali. Per qualsiasi discrepanza eventuale sarà necessario rivolgersi alla società che ha effettuato la vendita.

Le condizioni e le modalità di acquisto dei servizi di trasporto di Trenitalia France effettuato attraverso i canali di vendita di Trenitalia France sono regolate dalle presenti condizioni generali di vendita.

In ogni caso e indipendentemente dal canale d'acquisto, le condizioni di trasporto applicabili al contratto di trasporto Trenitalia France sono le condizioni generali di trasporto di Trenitalia France (Titolo 2).

Articolo 2 – Vendita dei titoli di viaggio

2.1 Per quanto riguarda i canali di vendita diretta Trenitalia France, i titoli di viaggio Trenitalia France possono essere acquistati sul sito www.trenitalia.com, le cui specifiche condizioni di utilizzo sono definite di seguito, nelle Biglietterie Trenitalia France, presso i nostri distributori automatici.

2.2 Salvo diversamente specificato, i titoli di viaggio possono essere acquistati non prima di 6 mesi antecedenti la data del viaggio. Il passeggero o la persona responsabile dell'acquisto deve assicurarsi, al momento dell'ordine del titolo di viaggio, che esso sia compilato secondo le sue istruzioni (data, orario, destinazione) e che il passeggero possa eventualmente usufruire della riduzione richiesta.

Il passeggero non ha più diritto a riduzioni una volta acquistato il titolo di viaggio.

Articolo 3 – Trasporto di minorenni

3.1 I minori di 14 anni non sono autorizzati a viaggiare da soli (non accompagnati da un adulto maggiorenne responsabile) a bordo dei treni Trenitalia France.

Trenitalia France non offre servizi di accompagnamento minori.

I minori di 14 anni devono obbligatoriamente viaggiare accompagnati da un adulto responsabile.

3.2 I servizi di trasporto Trenitalia France non possono essere acquistati da minori di 14 anni. Trenitalia France si riserva il diritto di rifiutare qualsiasi richiesta di acquisto di servizi da parte di un minore di 14 anni ed eventualmente di annullare qualsiasi prenotazione effettuata da un minore.

3.3 I ragazzi minorenni sono sempre sotto la responsabilità dei genitori. Spetta a questi ultimi garantire che siano in grado di effettuare il viaggio previsto in totale sicurezza.

Articolo 4 - Pagamento dell'ordine

4.1 Le modalità di pagamento accettate da ciascuno dei punti vendita diretta di Trenitalia France sono specificate in ciascuno di essi e sul sito www.trenitalia.com. Le modalità di pagamento accettate dai distributori automatici sono indicate su ogni dispositivo.

L'acquisto di servizi di trasporto Trenitalia France a bordo dei treni avviene mediante carta di credito dei circuiti partner o in contanti solo in Euro.

Il pagamento del titolo di viaggio può avvenire anche tramite utilizzo di una *Carta Regalo* (vedere modalità e condizioni di utilizzo su <https://www.trenitalia.com/trenitalia-france/paris-lyon-milan/carte-cadeau-.html>), un buono acquisto o un buono sconto. Fare riferimento alle condizioni specifiche di utilizzo riportate su ciascun buono.

Biglietteria.

L'acquisto di servizi di trasporto Trenitalia France presso una Biglietteria Trenitalia France tramite una postazione self-service è assimilabile a un acquisto online sul sito www.trenitalia.com. Trenitalia France si limita a fornire uno strumento informatico per i clienti che desiderano effettuare un acquisto online.

Per le transazioni di acquisto online di biglietti ferroviari, Trenitalia.com utilizza il pagamento 3D Secure.

Per la vendita dei titoli di viaggio sul sito Trenitalia.com, Trenitalia France si affida a una soluzione di pagamento certificata PCI-DSS. La transazione di pagamento è pertanto sicura e la riservatezza dei dati bancari del passeggero è garantita. L'utilizzo del nostro sistema di pagamento online non prevede l'applicazione di alcun supplemento.

4.2 Diritto di recesso

In conformità alle disposizioni del Codice del Consumo, dopo l'acquisto, la persona che ha effettuato la prenotazione non gode di alcun diritto di recesso.

Capitolo 2 - Smarrimento, cambio o rimborso prima della partenza del treno

Articolo 5 – Smarrimento del titolo di viaggio in formato cartaceo acquistato attraverso un canale di vendita diverso da Trenitalia France

Le condizioni per la gestione dello smarrimento di un titolo di viaggio Trenitalia France acquistato presso i partner Trenitalia France sono stabilite nelle loro condizioni generali di vendita, che sono disponibili sui loro mezzi di pubblicazione. Qualora le condizioni generali di vendita della società venditrice includano condizioni di gestione, principi tariffari e servizi diversi da quelli definiti nelle condizioni generali di Trenitalia France, queste saranno vincolanti solo per questa società. Trenitalia France applicherà esclusivamente le proprie condizioni generali. Per qualsiasi discrepanza eventuale sarà necessario rivolgersi alla società che ha effettuato la vendita.

In ogni caso, i passeggeri che abbiano smarrito o dimenticato il loro titolo di viaggio Trenitalia France acquistato presso un canale di distribuzione partner di Trenitalia France devono rivolgersi direttamente al punto vendita che ha emesso il biglietto. Qualora il passeggero non sia in grado di presentare un titolo di viaggio valido, sarà obbligato ad acquistare un nuovo titolo di viaggio per poter viaggiare. Il passeggero non avrà diritto in tal caso ad alcun risarcimento da parte di Trenitalia France.

Articolo 5 bis – Smarrimento del codice della prenotazione effettuata attraverso i circuiti di vendita di Trenitalia France

Nel caso in cui il passeggero abbia smarrito o dimenticato il proprio codice PNR, il numero di carrozza e di posto, potrà ottenere questi dati rivolgendosi al servizio clienti Trenitalia France o rivolgendosi al nostro personale di accoglienza in stazione.

Nel caso in cui il passeggero non conosca il codice PNR e il numero di carrozza e di posto a sedere, non sarà autorizzato a salire a bordo del treno e dovrà acquistare un nuovo titolo di viaggio se desidera viaggiare. Il passeggero non avrà diritto in tal caso ad alcun risarcimento.

Articolo 6 – Smarrimento del titolo di viaggio in formato cartaceo acquistato attraverso i circuiti di vendita di Trenitalia France.

Trenitalia France non può consentire la sostituzione di un biglietto cartaceo smarrito, rubato o dimenticato. In questo caso, il passeggero deve acquistare un nuovo titolo di viaggio se desidera viaggiare.

Articolo 7 – Cambio o rimborso del titolo di viaggio

7.1 I titoli di viaggio Trenitalia France possono essere modificati e sostituiti secondo le condizioni applicabili alla tariffa selezionata. V. Tariffari allegati.

7.2 I titoli di viaggio sono parzialmente rimborsabili in caso di cancellazione prima della partenza per comodità del passeggero, secondo le condizioni applicabili alla tariffa selezionata. È responsabilità del passeggero, al momento dell'acquisto, controllare le condizioni tariffarie applicabili all'utilizzo del suo titolo di viaggio. Le condizioni di rimborso applicabili in base all'offerta tariffaria selezionata sono definite nell'allegato tariffario.

La richiesta di rimborso del biglietto è valida per l'intero biglietto. Non sarà concesso alcun rimborso parziale del biglietto.

7.3 La richiesta di rimborso deve essere presentata presso il punto vendita che ha emesso il titolo di viaggio.

Se l'acquisto è stato effettuato sul sito internet Trenitalia.com, il rimborso viene solitamente effettuato con accredito sulla carta di credito utilizzata per il pagamento iniziale entro i seguenti termini:

- se la richiesta viene effettuata direttamente attraverso lo spazio "Le mie prenotazioni" disponibile sul sito trenitalia.com, il rimborso verrà effettuato sul mezzo di pagamento utilizzato per l'acquisto. I tempi di rimborso variano a seconda dell'istituto bancario del cliente ;
- se la richiesta viene effettuata attraverso gli altri moduli disponibili sul sito Trenitalia.com, il rimborso verrà effettuato entro il termine massimo di un mese dalla presentazione della richiesta.

Se l'acquisto è stato effettuato presso la Biglietteria Trenitalia France, la richiesta di rimborso deve essere presentata alla Biglietteria stessa o tramite il modulo di contatto disponibile sul sito www.trenitalia.com. Il rimborso sarà effettuato in base al metodo di pagamento utilizzato senza pregiudicare il rispetto dell'articolo 23.3 di seguito.

Le richieste di rimborso per biglietti acquistati attraverso canali di distribuzione diversi dai canali di vendita diretta Trenitalia France devono essere presentate esclusivamente al punto vendita che ha emesso il biglietto. Trenitalia France non potrà gestire queste richieste.

7.4 Tetto di rimborso di un titolo di viaggio

Non è previsto alcun rimborso per importi inferiori a 8€.

Articolo 8 – Modifica dell'identità del passeggero

Indipendentemente dal fatto che il titolo di viaggio possa o meno essere modificato/cambiato, l'identità del passeggero o dei passeggeri indicata sul biglietto nominativo può essere modificata, senza costi aggiuntivi, fino alla partenza del treno.

Capitolo 3 - Principi tariffari e servizi forniti

Sezione 1 – Servizio di trasporto

Articolo 9 - Premessa

Le tariffe e i servizi offerti associati a ciascun tipo di offerta di trasporto e livello di comfort sono disponibili su trenitalia.com. Sono espresse in euro, IVA inclusa.

Il servizio di trasporto comprende la possibilità per il passeggero di portare con sé bagagli e/o gli animali domestici che rispondono rigorosamente alle caratteristiche di cui al titolo Il relativo alle condizioni generali di trasporto.

I bagagli viaggiano sotto la responsabilità dei rispettivi proprietari. Essi devono essere gestiti autonomamente da questi ultimi, per quanto riguarda caricamento a bordo, trasporto e sistemazione sui treni Trenitalia France. Trenitalia France declina qualsiasi responsabilità relativamente ai bagagli.

Per maggiori informazioni relative a oggetti smarriti a bordo dei treni Trenitalia France, si invita a fare riferimento alla pagina dedicata su www.Trenitalia.com

9.1. Assegnazione dei posti a sedere

Per ragioni operative o di disponibilità, è possibile che ai passeggeri che prenotano insieme possano essere assegnati posti separati.

In casi eccezionali in cui a un bambino venga assegnato un posto a sedere separato da quello dell'adulto con il quale viaggia, Trenitalia France si impegna a riorganizzare i posti a bordo in modo che il bambino viaggi effettivamente con l'adulto che lo accompagna.

Articolo 10 - Riduzioni

La persona responsabile dell'acquisto del biglietto si accerta, al momento dell'acquisto e indipendentemente dal canale di acquisto utilizzato, che siano soddisfatte le condizioni che giustificano l'assegnazione di un biglietto a tariffa ridotta.

10.1 Tariffa minori

I bambini fino a 4 anni (fino al giorno antecedente il quarto compleanno) viaggiano gratuitamente e senza biglietto, a condizione che condividano il posto con l'adulto che li accompagna, con il limite di un bambino fino a 4 anni per adulto accompagnatore.

I bambini di età compresa tra i 4 anni compiuti (a partire dal giorno del loro quarto compleanno) e i 14 anni compiuti (giorno antecedente il quindicesimo compleanno) devono avere il proprio posto a sedere e possono usufruire eventualmente della tariffa Serenità minori relativa alla classe in cui viaggiano.

I ragazzi oltre il quindicesimo anno di età, ovvero a partire dai 14 anni compiuti, alla data del viaggio pagano la tariffa Serenità applicata agli adulti relativa alla classe in cui viaggiano.

Ai fini dell'applicazione delle presenti condizioni speciali, l'età del bambino valutata è quella alla data del viaggio. Potrebbe essere richiesta la presentazione di un documento di identità comprovante l'età del bambino e in assenza di giustificativo verrà richiesta una regolarizzazione.

Nel caso in cui un bambino non abbia diritto alla tariffa ridotta acquistata, il passeggero adulto responsabile del minore in situazione di irregolarità, dovrà regolarizzare la situazione (vedasi Parte II).

10.2 Tariffa di gruppo

Per beneficiare della tariffa Gruppo, il gruppo deve essere composto da almeno 10 passeggeri. La tariffa Gruppo non è disponibile online. Le prenotazioni Gruppo con opzione d'acquisto possono essere richieste esclusivamente presso una delle agenzie specializzate Trenitalia France. Vedere Tariffari allegati.

Nel caso in cui le condizioni per ottenere la tariffa Gruppo acquistata non siano soddisfatte, i passeggeri si trovano in una situazione di irregolarità e dovranno regolarizzare la loro situazione (vedasi Parte II).

Trenitalia France offre anche una tariffa per i gruppi scolastici "Gruppo Scolastico", alle condizioni indicate nell'allegato.

L'organizzatore del viaggio è l'unico referente per tutte le richieste di modifica, annullamento e risarcimento. Questi si coordina con i partecipanti al viaggio per il recupero delle somme da pagare e per le ripartizioni dei rimborsi o dei risarcimenti eventuali. Trenitalia non risponderà individualmente a ciascun passeggero ma farà riferimento unicamente al PNR collegato alla prenotazione Gruppo.

10.3 Tariffa per accompagnatore di una persona a mobilità ridotta titolare di una carta d'invalidità - Tariffa PMR Compagno.

L'accompagnatore che viaggia con una persona a mobilità ridotta in possesso di un documento ufficiale che ne attesti la disabilità usufruisce dell'applicazione del prezzo Serenità minimo, a seconda del treno e della classe di comfort, sul biglietto PMR Compagno.

Per consentire all'accompagnatore di usufruire della riduzione, questi deve essere in possesso e presentare un documento ufficiale che attesti la sua disabilità. In mancanza di tale documento, l'accompagnatore si trova in situazione di irregolarità e dovrà provvedere a regolarizzare la sua situazione (vedasi Parte II).

Nessun abbonamento è valido sui treni Trenitalia France.

10.4 Altre tariffe ridotte

Trenitalia France si riserva il diritto di creare nuove tariffe ridotte riservate a specifiche categorie di passeggeri che dovranno essere in grado di dimostrare la loro idoneità alla riduzione presentando al momento dell'acquisto e a bordo del treno i documenti giustificativi richiesti. Le nuove tariffe saranno aggiunte all'allegato tariffario al momento della loro creazione.

Sezione 2 – Prestazioni di servizi accessori al trasporto

Articolo 11 – Trasporto di animali domestici

Gli animali domestici sono ammessi a bordo treno solo secondo le condizioni di seguito definite. Gli animali velenosi o pericolosi sono severamente vietati a bordo treno.

L'animale viaggia sotto la piena responsabilità del passeggero che è responsabile della sua cura e sorveglianza e che s'impegna a fare in modo che l'animale non importuni gli altri passeggeri. Il passeggero sarà

ritenuto pienamente responsabile dei danni causati dall'animale.

Il cane deve essere tenuto al guinzaglio e dotato di museruola.

Gli animali di oltre 5 kg sono rigorosamente vietati nelle aree dedicate alla ristorazione e nelle zone Silenzio, Executive e Sala meeting. Essi sono ammessi unicamente nelle aree Allegro Standard o Business.

Trenitalia France accetta un solo animale domestico per passeggero, purché vengano rispettate le condizioni di seguito definite.

11.1 Trasporto di animali domestici di piccola taglia

Un animale domestico di peso inferiore a 5 kg viaggia gratuitamente e senza prenotazione. Tuttavia, l'animale deve viaggiare in una borsa, una cesta o una gabbia di dimensioni standard.

La borsa, la cesta o la gabbia contenente l'animale durante il viaggio sono considerati come bagaglio e come tali saranno calcolati nella franchigia bagagli descritta nell'articolo 12.

11.2 Trasporto di cani di grossa taglia

A bordo dei treni sono ammessi cani di grossa taglia (peso compreso tra 5 e 50 kg) purché dietro pagamento dell'opzione pertinente corrispondente a un importo fisso di 30 € per animale, da effettuare al momento dell'acquisto del titolo di viaggio (in Biglietteria oppure online). In caso di regolarizzazione a bordo treno, se il proprietario dell'animale si presenta spontaneamente al personale di bordo, l'importo è fissato a 40 €. Qualora invece il proprietario dell'animale non si presenti spontaneamente al personale di bordo, l'importo da saldare ammonta a 80 €.

Sui treni, il cane deve essere tenuto al guinzaglio e deve indossare la museruola.

Nel caso in cui il proprietario dell'animale dovesse rifiutarsi di pagare il prezzo per regolarizzare la situazione a bordo, questi sarà considerato in condizione di irregolarità (vedere Parte II).

11.3 Disposizioni generali

Per il benessere di tutti, le persone che viaggiano con il loro animale devono assicurarsi che la presenza dell'animale stesso non rechi disturbo agli altri passeggeri. Qualora uno dei passeggeri si opponga alla presenza dell'animale, il responsabile del personale sposterà il passeggero e l'animale altrove. In questo caso, il passeggero potrebbe essere spostato in una classe di comfort inferiore a quella precedentemente acquistata. Trenitalia France rimborserà al cliente, su richiesta, la differenza di tariffa legata a questo spostamento a classe di comfort inferiore.

L'acquisto del biglietto può essere effettuato su internet, presso i Distributori Automatici o in Biglietteria.

Altrimenti, il responsabile dell'animale dovrà regolarizzare la situazione a bordo (con carta di credito o denaro contante) presso il personale di bordo, tramite acquisto di un biglietto specifico indipendentemente dal percorso effettuato (per le tariffe vedasi Trenitalia.com).

Durante il viaggio, l'animale non dovrà essere lasciato solo.

A bordo dei treni Trenitalia France non sono ammessi cani che non soddisfano i criteri sopra indicati o le cui condizioni di trasporto non soddisfano i suddetti requisiti. Le conseguenze di tale rifiuto non danno luogo ad alcun rimborso o indennizzo da parte di Trenitalia France.

Per viaggiare, gli animali devono essere in possesso dei documenti necessari per l'ingresso e il soggiorno in Francia e in Italia. La persona responsabile dell'animale deve essere in grado di esibire tali documenti su richiesta del personale di bordo o delle autorità competenti.

Le condizioni di cui sopra non si applicano ai cani-guida di passeggeri non vedenti o ipovedenti, persone a mobilità ridotta e disabili, che viaggiano gratuitamente e senza prenotazione.

Articolo 12 - Bagaglio

Ciascun passeggero può trasportare al massimo 2 bagagli e 1 bagaglio a mano, purché questi possa:

- trasportare da solo e con facilità i propri bagagli,
- posizionarli da solo e con facilità negli spazi appositi o nel portabagagli situato sopra ai posti a sedere.

La dimensione massima autorizzata per i 2 bagagli è di 80 cm (altezza) x 50 cm (larghezza) x 31 cm (profondità), inclusi tasche, ruote e manici.

Fanno eccezione gli sci/surf e i passeggini, che possono essere considerati come un bagaglio perché rispettino le seguenti condizioni:

- 1 paio di sci o 1 surf massimo o 1 passeggino per passeggero,
- In una custodia chiusa,
- Dimensione massima autorizzata: 2 m.

Il bagaglio a mano può essere riposto sotto il sedile del passeggero e deve avere una dimensione massima di **30 x 30 x 35 cm**.

Al passeggero che dovesse presentarsi all'imbarco con un numero di bagagli superiore alla franchigia sopra indicata o con un bagaglio sovradimensionato verrà rifiutato l'accesso al treno.

La borsa, la cesta o la gabbia contenente un animale durante il viaggio sono considerati come bagaglio e sono calcolati nella franchigia bagagli descritta sopra.

Conformemente alle disposizioni di legge, tutti i bagagli devono riportare in maniera visibile il nome e cognome del passeggero. Sono esclusi gli effetti personali e gli oggetti di dimensioni ridotte che ciascun passeggero tiene a propria disposizione.

I bagagli viaggiano sotto la responsabilità dei rispettivi proprietari. Essi devono essere gestiti autonomamente da questi ultimi, per quanto riguarda caricamento a bordo, trasporto e sistemazione sui treni Trenitalia France. Trenitalia France declina qualsiasi responsabilità relativamente ai bagagli.

Gli oggetti smarriti o trovati a bordo dei treni Trenitalia France, verranno depositati presso il servizio oggetti smarriti nella stazione ove termina la corsa del treno.

Trenitalia France si riserva il diritto di negare l'imbarco dei bagagli e dei passeggeri che non rispettino queste regole, senza diritto al rimborso.

TITOLO 2 -DISPOSIZIONI RELATIVE ALL'ACCESSO E ALL'UTILIZZO DEL SITO INTERNET WWW.TRENITALIA.COM

L'utilizzo del sito trenitalia.com da parte di minori deve avvenire sotto la supervisione e la responsabilità di un adulto responsabile e maggiorenne.

Articolo 13 – Pre-registrazione

La prenotazione dei servizi di trasporto sul sito trenitalia.com non richiede la previa creazione di un account utente.

Articolo 14 – Cookie e web beacon

Il sito internet www.trenitalia.com utilizza cookie che permettono di effettuare acquisti online e ottimizzare il sito.

Le informazioni raccolte sul sito www.Trenitalia.com sono trattate in conformità con la politica della privacy di Trenitalia France. Quando un utente naviga nel sito www.trenitalia.com, autorizza Trenitalia France a memorizzare dei cookie nel suo browser in base all'impostazione predefinita. Se l'utente non desidera che il sito trenitalia.com memorizzi dei cookie nel suo browser, può disattivarli modificando le proprie impostazioni. Alcune pagine del sito www.Trenitalia.com potrebbero però non funzionare correttamente. Inoltre in Internet sono disponibili molte fonti di informazioni su cookie e web beacon. Si raccomanda a coloro che sono preoccupati dell'uso che può esserne fatto di fare ulteriori ricerche sull'argomento prima di decidere se accettare o meno i cookie dei siti visitati.

I cookie sono piccoli file di dati inviati da un sito web e memorizzati nel browser dell'utente di Internet. Vengono utilizzati per memorizzare temporaneamente le informazioni riguardanti le visite e i visitatori del sito. Così, ogni volta che l'utente visita lo stesso sito, vengono recuperati i dati della sua visita precedente. I cookie non generano né trasmettono virus. Alcuni cookie sono essenziali per l'utilizzo del sito e contribuiscono a rendere un sito web utilizzabile attivando delle funzioni base come la navigazione nella pagina o l'accesso alle zone sicure del sito (il sito web potrebbe pertanto non funzionare correttamente senza questi cookie). La durata di conservazione dei dati raccolti tramite questi cookie non può essere superiore a 13 (tredici) mesi. I cookie strettamente necessari alla fornitura di un servizio espressamente richiesto dall'utente sono esenti dalla richiesta preventiva dell'accettazione da parte dell'utente stesso.

I cookie permettono di ottimizzare l'utilizzo del sito:

- visualizzando i parametri di navigazione rilevanti per l'utente,
- raccogliendo le preferenze dell'utente (paese, lingua...),
- correggendo i bug o consentendo il recupero rapido di informazioni utili,

La maggior parte dei browser internet accetta i cookie tramite impostazione predefinita. Tuttavia, possono essere impostati per rifiutare i cookie o avvisare l'utente del loro invio. È importante sottolineare che alcune funzioni del sito potrebbero non funzionare correttamente se il browser utilizzato non accetta i cookie.

"Web Beacon" e "Clear GIFs":

Trenitalia France raccoglie informazioni anonime sull'utilizzo del sito che condivide con una o più società esterne di analisi del pubblico al fine di compilare statistiche. In questo contesto, alcune delle pagine visitate sul sito contengono immagini elettroniche nel codice della pagina web denominate "pixel tag" (anche "GIF invisibile" o "Web beacon") con una funzione simile a quella dei cookie. I web beacon vengono utilizzati per analizzare il traffico da una pagina all'altra al fine di ottimizzare il flusso del traffico Internet. È possibile che anche i fornitori esterni di pubblicità del sito utilizzino web beacon per identificare gli utenti di Internet durante le loro visite al sito e per capire come lo hanno scoperto.

Altri cookie di misurazione del pubblico, denominati cookie statistici, aiutano i proprietari del sito web, tramite la raccolta e la comunicazione di informazioni in maniera anonima, a capire come i visitatori interagiscono con i siti web.

Per questi cookie è necessario il consenso dell'utente prima della raccolta di dati. È possibile opporsi in qualsiasi momento al riutilizzo dei propri dati a fini commerciali. Per evitare che questi dati vengano corrotti, modificati o per impedire l'accesso da parte di terzi non autorizzati è necessario adottare delle misure di sicurezza.

Le informazioni raccolte sul sito Trenitalia sono trattate in conformità con la politica della privacy di Trenitalia France. Quando un utente naviga nel sito www.Trenitalia.com, autorizza Trenitalia France a memorizzare dei cookie nel suo browser in base all'impostazione predefinita. La maggior parte dei browser internet accetta i cookie tramite impostazione predefinita. Tuttavia, possono essere impostati per rifiutare i cookie o avvisare l'utente del loro invio. Se l'utente non desidera che il sito trenitalia.com memorizzi dei cookie nel suo browser, può disattivarli modificando le proprie impostazioni. Alcune pagine del sito www.Trenitalia.com potrebbero però non funzionare correttamente.

Trenitalia France non garantisce che il sito www.Trenitalia.com sia privo di anomalie o errori. Nel caso si verificano anomalie o errori, Trenitalia France non garantisce che questi possano essere corretti, né che il sito funzionerà senza interruzioni o guasti.

Effettuando un ordine, l'utente dichiara di conoscere e accettare le caratteristiche e i limiti di Internet, in particolare le sue prestazioni tecniche, i tempi di risposta per la consultazione, l'interrogazione o il trasferimento dei dati e i rischi associati alla sicurezza delle comunicazioni, alla connessione e alla trasmissione dei dati su Internet, in particolare durante le transazioni di pagamento.

Di conseguenza, Trenitalia France non sarà in alcun modo responsabile per eventuali danni diretti o indiretti derivanti dall'uso del sito www.trenitalia.com e in particolare:

- dei guasti alle apparecchiature di ricezione o delle linee di comunicazione;
- di problemi di routing, download e/o perdita di qualsiasi e-mail e, più in generale, di problemi che causino la perdita di dati;
- delle conseguenze di virus, anomalie o guasti tecnici;
- di qualsiasi altro malfunzionamento della rete Internet e di qualsiasi guasto tecnico, hardware o software di qualsiasi tipo che abbia impedito la corretta esecuzione dell'ordine.

Articolo 15 – Proprietà intellettuale

Il sito internet www.trenitalia.com è di proprietà di Trenitalia. Trenitalia è titolare di tutti i diritti di proprietà intellettuale o industriale relativi al sito o detiene i diritti d'uso su tutti gli elementi accessibili (testi, immagini, foto, grafiche, veste grafica, database, icone, suoni, software).

L'accesso al sito non conferisce all'utente alcun diritto di proprietà intellettuale relativo al sito, che rimane di esclusiva proprietà di Trenitalia.

In quanto tale, l'utente non può riprodurre, rappresentare, adattare, tradurre, modificare parzialmente o totalmente, su qualsivoglia supporto, con qualsiasi mezzo, o sfruttare, distribuire, vendere in alcun modo, tutto o parte del sito www.trenitalia.com senza il previo consenso scritto di Trenitalia. Qualsiasi sfruttamento non preventivamente autorizzato da Trenitalia France per qualsiasi motivo può essere oggetto di un'azione da parte di Trenitalia France, soprattutto per violazione.

Articolo 16 – Collegamenti ipertestuali

Al fine di facilitare la ricerca di informazioni per gli utenti e migliorare il contenuto del sito sono forniti link a siti web di terzi.

Trenitalia France non potrà essere ritenuta responsabile per informazioni, contenuti, prodotti e/o servizi offerti da questi siti né per la loro disponibilità e la loro politica della privacy. Trenitalia France declina ogni responsabilità nel caso in cui venga raggiunto un accordo su uno dei siti web di terzi.

Articolo 17 - Protezione dei dati personali

Conformemente alla Legge francese sulla privacy del 6 gennaio 1978 (d'ora in avanti per brevità "la Legge"), e al Regolamento n° 2016/679 (cd. GDPR) del 27 aprile 2016, si informa l'utente che i dati personali che lo riguardano e riguardanti il/i passeggero/i inseriti al momento dell'ordine verranno trattati principalmente per (i) effettuare le prenotazioni e le operazioni relative alla gestione del rapporto con il cliente (richiesta di informazioni, reclami, ecc.) (ii) fornire delle prestazioni o dei servizi specifici collegati al servizio di trasporto, (iii) sollecitare, fidelizzare, stimolare e fornire informazioni commerciali (iv) realizzare degli studi statistici e (v) gestire le richieste di diritto di accesso, rettifica e opposizione. Possono inoltre venire utilizzati per i servizi internazionali per facilitare lo svolgimento delle formalità amministrative relative all'immigrazione e all'ingresso nel territorio, e in generale per prevenire gli insoluti e combattere le frodi, nonché per garantire la sicurezza e la protezione dei treni.

Si informa il passeggero che qualsiasi incidente verificatosi durante l'esecuzione del Contratto di Trasporto e, in particolare, quelli che potrebbero mettere a repentaglio la sicurezza di un treno, può essere oggetto di una registrazione elettronica.

Si informa l'utente, che accetta, che la fornitura di determinati servizi accessori specifici (assistenza, ecc.) può comportare che Trenitalia France memorizzi, nelle

sue operazioni di trattamento, informazioni che potrebbero rientrare nel campo di applicazione dell'articolo 8 della Legge. Tali informazioni sono utilizzate esclusivamente per i servizi accessori specifici richiesti dal passeggero.

I dati raccolti potrebbero essere comunicati al personale autorizzato di Trenitalia France, dei suoi partner o fornitori di servizi nell'ambito del rigoroso adempimento di tutte o parte delle finalità sopra indicate.

In conformità alle leggi e ai regolamenti applicabili in Francia e a livello internazionale, Trenitalia France è anche talvolta tenuta a mettere i dati personali a disposizione delle autorità pubbliche francesi o estere autorizzate (dogane, immigrazione, ecc.), in particolare allo scopo di prevenire e combattere il terrorismo o altri gravi reati.

Si precisa che alcuni dei destinatari di cui sopra potrebbero avere sede al di fuori dell'Unione Europea e avere accesso a tutte o parte delle informazioni personali raccolte da Trenitalia France (cognome, nome, numero di passaporto, dettagli di viaggio, ecc.), al solo scopo di eseguire il Contratto di Trasporto o in virtù di una specifica autorizzazione legale. I trasferimenti di dati al di fuori dell'Unione Europea sono effettuati conformemente alle condizioni di cui agli articoli 68 e seguenti della Legge.

Nel rispetto della normativa vigente, Trenitalia France si riserva il diritto di utilizzare i dati dei passeggeri alle condizioni e per le sole finalità definite nel presente articolo.

Nei casi previsti dalla legge, i dati saranno utilizzati da Trenitalia France a fini di prospezione, in particolare a fini commerciali, solo se l'utente avrà dato il suo consenso a tale utilizzo al momento della comunicazione dei suoi dati personali. L'utente accetta esplicitamente che i dati che lo riguardano siano utilizzati per tali scopi.

Per quanto riguarda le offerte commerciali dei nostri partner che vengono comunicate agli utenti, Trenitalia si impegna a non effettuare alcun trasferimento di dati.

I dati personali degli utenti vengono raccolti per il tempo strettamente necessario all'esecuzione della finalità per la quale sono stati raccolti.

Inoltre, ai sensi delle disposizioni di legge, in caso di assenza di contatto per 3 (tre) anni, i dati dell'utente vengono cancellati, eccetto i dati essenziali all'espletamento degli obblighi legali e normativi.

Ogni passeggero ha il diritto di accesso e di rettifica delle informazioni personali che lo riguardano, oltre al diritto alla portabilità di queste ultime. Ha il diritto di opporsi, per motivi legittimi, al loro trattamento e utilizzo. Questi diritti possono essere esercitati direttamente presso Trenitalia France tramite il modulo di contatto messo a disposizione sul sito www.trenitalia.com o inviando una lettera a:

Trenitalia France – Responsabile della protezione dei dati personali
Casella postale n° 10308
75563 PARIGI CEDEX 12
Francia

Si precisa che la raccolta di alcuni dati personali è essenziale per consentire la Prenotazione e stipulare il Contratto di Trasporto. Il passeggero può naturalmente esercitare il proprio diritto di opposizione alla raccolta e al trattamento di tali dati ma è informato che ciò può comportare la cancellazione del viaggio o l'impossibilità di accedere ad alcuni specifici servizi accessori richiesti (assistenza, ecc.). Si ricorda inoltre che, conformemente alle leggi e ai regolamenti applicabili in Francia e a livello internazionale, la mancata comunicazione di taluni dati o l'imprecisione di alcuni dati possono portare a decidere di negare l'imbarco o l'ingresso in territorio straniero, senza assunzione di responsabilità da parte di Trenitalia France.

Tutte le informazioni utili a comprendere in che modo i suoi dati personali vengono utilizzati da Trenitalia France sono contenute nella nostra Informativa sulla Privacy.

PARTE 2 – Condizioni generali di trasporto

Le presenti condizioni generali di trasporto sono adottate in conformità alle disposizioni del regolamento CE n. 1371/2007 relativo ai diritti e agli obblighi dei passeggeri nel trasporto ferroviario (di seguito "il Regolamento Passeggeri") e alla legislazione francese in materia.

In caso di incongruenza tra le presenti condizioni di trasporto e le disposizioni obbligatorie imposte dal Regolamento Passeggeri, prevalgono le disposizioni contenute in quest'ultimo documento.

In caso di incongruenza tra le disposizioni delle presenti condizioni di trasporto, si applica la disposizione più favorevole al passeggero.

Le condizioni generali di trasporto stabiliscono le condizioni per l'esecuzione del servizio di trasporto nonché i diritti e i doveri di Trenitalia France e del passeggero.

Capitolo 1 – Validità del titolo di viaggio

Articolo 1 - Considerazioni generali

Promemoria: le nozioni di contratto di trasporto e di titolo di viaggio sono definite nella premessa delle presenti condizioni generali di vendita e di trasporto.

Le condizioni di vendita dei servizi di trasporto Trenitalia France nonché le condizioni di cancellazione e rimborso del titolo di viaggio sono riportate al precedente Titolo 1 "Condizioni Generali di Vendita".

Articolo 2 – Biglietto Trenitalia France

2.1 Il titolo di viaggio Trenitalia France con prenotazione obbligatoria è valido solo per effettuare la tratta prenotata, alla data, all'ora, nel treno, per la classe e il posto indicati.

2.2 Ogni passeggero deve essere in possesso di un titolo di viaggio valido e di qualsiasi documento necessario per giustificare la sua tariffa conformemente alle presenti condizioni generali.

Con il sistema "Ticketless", per salire a bordo dei treni Trenitalia France sono necessari il codice di prenotazione, il numero di posto e di carrozza.

Per i titoli di viaggio nominativi, il passeggero è tenuto, su richiesta del personale di bordo, ad esibire un documento attestante la sua identità al fine di verificare che questa corrisponda a quella indicata sul titolo di viaggio in suo possesso. Al passeggero che non è in grado di dimostrare la propria identità verrà negato l'accesso al treno o verrà ordinato di scendere, anche se in possesso di un titolo di viaggio valido.

L'elenco degli unici documenti d'identità validi è determinato da decreto ministeriale. Questi sono:

- carta d'identità o passaporto in corso di validità,
- uno dei documenti di soggiorno in corso di validità rilasciati ai sensi del codice sull'ingresso e il soggiorno degli stranieri e sul diritto di asilo.

Articolo 3 – Posti a sedere

Per motivi di servizio eccezionali, il personale di bordo può imporre ai passeggeri un cambio di posto a sedere.

Articolo 4 – Cedibilità del biglietto di viaggio

Il titolo di viaggio è trasferibile a condizione che il viaggio non sia iniziato e che siano soddisfatte tutte le condizioni speciali di utilizzo. Si ricorda che, per i titoli di viaggio nominativi, qualsiasi modifica dell'identità di uno o più passeggeri è autorizzata fino alla partenza del treno e può essere effettuata sul sito www.trenitalia.com o in Biglietteria.

Capitolo 2 - Controllo del titolo di viaggio e gestione delle irregolarità

Articolo Preliminare – Condizioni di accesso ai treni

La prenotazione è obbligatoria su tutti i treni.

In alcune stazioni potrebbero essere in vigore delle modalità di accesso specifiche (utilizzo di tornelli sul binario per l'accesso al treno).

L'esistenza di un dispositivo all'imbarco non dispensa il passeggero da eventuali operazioni di controllo ulteriori alle quali dovrà sottoporsi, in stazione o a bordo treno, effettuate dal personale autorizzato.

Il passeggero deve presentare al personale di Trenitalia France che ne faccia richiesta, sui treni o al binario, il proprio titolo di viaggio, il biglietto stampato (o PNR) o caricato sullo smartphone. Poiché il biglietto è nominativo, il passeggero deve essere in grado di giustificare la propria identità.

L'accesso ai treni è condizionato al possesso di certificazione sanitaria valida con riserva di modifica delle misure di legge.

Articolo 5 – Situazioni di irregolarità

Un passeggero è considerato in situazione di irregolarità qualora non possa esibire un titolo di viaggio valido al controllore. In particolare, è considerato non valido:

- un titolo di viaggio non valido per il treno su cui il passeggero è salito;
- un titolo di viaggio per il quale il passeggero non è in grado di giustificare la tariffa ridotta.

È in situazione di irregolarità anche il passeggero:

- sprovvisto di titolo di viaggio o che viaggia su una tratta per la quale non possiede il titolo di viaggio (caso tipico, ad esempio, del passeggero che inizia il viaggio prima della stazione di partenza indicata nella prenotazione o che prosegue il viaggio oltre la stazione di destinazione indicata nella prenotazione);
- che viaggia con un titolo di viaggio nominativo per il quale non vi è corrispondenza tra l'identità indicata sul biglietto e il documento d'identità;
- che viaggia con un titolo di viaggio nominativo senza essere in grado di dimostrare la propria identità.

Articolo 6 - Ammenda forfettaria**6.1 Infrazione tariffaria**

In conformità alle disposizioni del codice francese dei trasporti, chi sale su un treno senza titolo di viaggio valido commette un'infrazione.

Conformemente alle disposizioni del codice di procedura penale, l'azione penale si estingue con una transazione tra Trenitalia France e il trasgressore.

Al momento del controllo, il passeggero in situazione di irregolarità e che non si sia presentato spontaneamente ha la possibilità di regolarizzare la propria situazione con il pagamento immediato, a titolo di transazione, di un'ammenda forfettaria che si aggiunge all'eventuale mancata riscossione.

Per "eventuale riscossione" si intende 1) il prezzo della tariffa bordo treno (cfr. definizione in allegato) o 2) la differenza tra il prezzo pagato e quello che avrebbe dovuto essere effettivamente pagato, tenuto conto del livello di comfort selezionato (la differenza è stabilita in base al prezzo della tariffa a bordo treno).

La transazione pagata al momento dell'accertamento dell'infrazione dà luogo all'emissione di una ricevuta.

L'importo dell'ammenda forfettaria è indicato in allegato. L'ammenda forfettaria è applicata per passeggero.

Qualora il passeggero non sia in grado o non sia disposto a pagare immediatamente la somma richiesta, il personale di bordo di Trenitalia France redigerà un verbale di constatazione di infrazione.

Il verbale di infrazione non costituisce titolo di viaggio. Il passeggero sarà invitato a scendere alla successiva stazione.

6.1.1. Regolarizzazione a bordo treno alla tariffa di bordo

Il passeggero che si sia presentato spontaneamente al controllore dichiarando la propria situazione di irregolarità al momento di salire sul treno o nei minuti immediatamente successivi alla partenza del treno dalla stazione può regolarizzare (commercialmente) la propria situazione alla Tariffa di bordo.

6.2 Infrazione non tariffaria

Nell'esercizio delle loro funzioni, gli agenti abilitati e autorizzati possono altresì registrare a verbale le infrazioni non legate alle tariffe di viaggio. L'importo delle ammende forfettarie applicabili alle infrazioni della politica del trasporto ferroviario è indicato nell'allegato 3.

6.3 Modalità di pagamento della transazione e mezzi di contestazione

Il passeggero dispone del periodo di tempo consentito dalla legge per pagare l'importo della transazione che include:

- l'eventuale mancata riscossione,
- l'ammenda forfettaria,
- e gli oneri amministrativi, secondo le disposizioni di legge vigenti;

o per inviare una contestazione motivata a Trenitalia France, nelle modalità specificate sul sito www.trenitalia.com o scrivendo a Trenitalia France - Ufficio contestazione delle infrazioni CP n° 10308, 75563 Parigi cedex 12, Francia.

Nell'ambito del controllo dell'esistenza e della validità dei titoli di viaggio dei passeggeri, il personale incaricato del controllo autorizzato dal Procuratore della Repubblica è abilitato a verificare l'identità e l'indirizzo del trasgressore. Qualora il passeggero si rifiuti di fornire i dati sulla sua identità necessari per redigere il verbale di constatazione di infrazione, il personale incaricato del controllo può chiedere l'assistenza di un funzionario o di un agente di polizia giudiziaria.

Qualora il trasgressore rifiuti o non sia in grado di dimostrare la propria identità, l'agente incaricato del controllo abilitato e autorizzato si rivolgerà immediatamente a qualsiasi ufficiale di polizia giudiziaria competente, che potrà in tal caso ordinare la presentazione immediata dei documenti da parte del trasgressore o trattenerlo il tempo necessario al suo arrivo o all'arrivo di un agente di polizia giudiziaria.

Qualora il pagamento non sia effettuato nei termini di legge indicati e in assenza di contestazione, il verbale viene trasmesso alla Procura della Repubblica e il trasgressore diventa automaticamente punibile con un'ammenda forfettaria maggiorata riscossa dalla Tesoreria della Repubblica conformemente alle disposizioni del Codice di procedura penale (francese).

Capitolo 3 - Accessibilità e assistenza alle persone con disabilità e a mobilità ridotta**Articolo 7 - Accessibilità****7.1 Accesso ai treni**

I treni Trenitalia France sono accessibili alle persone a mobilità ridotta. Dei posti a sedere sono riservati ai passeggeri su sedia a rotelle.

Per prenotare un posto per un passeggero su sedia a rotelle o con disabilità, previa disponibilità dei posti, è necessario farne richiesta presso il punto vendita in cui è stato acquistato il biglietto. In caso di mancata indicazione entro al massimo 24 ore dalla partenza del treno della necessità di un posto per un passeggero su sedia a rotelle, nella misura del possibile Trenitalia attuerà i mezzi a sua disposizione per soddisfare la richiesta ma al passeggero potrebbe essere rifiutato l'accesso al treno.

Le sedie a rotelle devono essere conformi alla normativa europea STI PMR di cui al Regolamento n° 1300/2014.

Articolo 8 - Assistenza

La persona con disabilità o a mobilità ridotta può richiedere un'assistenza dedicata, sia presso la stazione di partenza che di destinazione, tra la stazione e la carrozza assegnata (salita e discesa dal treno). Non è prevista alcuna ulteriore assistenza per gli spostamenti a bordo del treno. I passeggeri devono potersi spostare a bordo del treno o autonomamente o con l'aiuto di un accompagnatore.

Le sedie a rotelle devono essere conformi alla normativa europea STI PMR di cui al Regolamento n° 1300/2014.

Per richiedere assistenza in stazione, il passeggero deve fare esplicita richiesta al momento della prenotazione del viaggio o al più tardi 24 ore prima del viaggio, presso il punto vendita dove è stato acquistato il biglietto.

I servizi di assistenza tra la stazione e la carrozza assegnata sono affidati da Trenitalia France a Gare et Connexions in Francia e alla società Trenitalia in Italia. La prestazione è effettuata da una società fornitrice del servizio in stazione in Francia e da Sala Blu in Italia. Vedere le condizioni specifiche. Il monitoraggio di queste prestazioni è effettuato dal servizio assistenza di Trenitalia France. Le prestazioni possono differire a seconda del territorio.

La prestazione potrebbe essere rifiutata nel caso in cui non fossero state rispettate le tempistiche di presentazione della richiesta o se vengono ignorate alcune condizioni obbligatorie (numero di bagagli, utilizzo di mascherina obbligatorio, ecc.). Vedere le condizioni su www.trenitalia.com.

Capitolo 4 - Principi generali di informazione ed assistenza**Articolo 9 – Informazione e assistenza in caso di ritardo del treno**

9.1 In caso di ritardo alla partenza o all'arrivo del treno, Trenitalia France informerà, per quanto possibile, i passeggeri subito dopo essere venuta a conoscenza degli sviluppi della situazione.

Su richiesta del passeggero, Trenitalia France conferma che il treno è stato soppresso o che ha subito un ritardo, a seconda dei casi.

9.2 Qualora il ritardo previsto all'arrivo del treno sia stimato pari o superiore a 60 minuti, Trenitalia France adotterà tutte le misure ragionevoli e proporzionate per migliorare la situazione dei passeggeri. Tali misure possono comprendere, ove giustificato dai tempi di attesa previsti, la distribuzione di bevande e pasti e, qualora l'interruzione del viaggio lo richieda, l'offerta di alloggio.

Un'attenzione particolare è rivolta alle persone a mobilità ridotta.

Articolo 10 - Operazioni doganali per i viaggi internazionali

In nessun caso Trenitalia France potrà essere ritenuta responsabile delle conseguenze di una decisione presa dalle autorità competenti nei confronti del passeggero, in particolare del rifiuto di ingresso nel territorio che comporta la discesa dal treno.

Capitolo 5 – Obblighi del passeggero**Articolo 11 – Prima della partenza del treno**

11.1 Al momento dell'acquisto, il passeggero deve controllare che il titolo di viaggio sia conforme alle sue esigenze. Egli paga il prezzo del trasporto prima del viaggio. Solo ai passeggeri in possesso di un biglietto valido è consentito salire a bordo del treno Trenitalia France. In caso contrario, il passeggero sarà considerato in situazione di irregolarità e sarà tenuto a porre rimedio in conformità alle disposizioni di cui sopra.

11.2 Se il passeggero beneficia di una riduzione tariffaria, egli (o l'adulto responsabile per il minore) deve essere in

grado di fornire al personale di bordo di Trenitalia France i documenti giustificativi richiesti che attestino l'attribuzione di questa tariffa ridotta e dimostrarne la regolarità. In caso di mancata presentazione volontaria al personale di bordo, il passeggero sarà considerato in situazione di irregolarità e sarà tenuto a porvi rimedio in conformità alle disposizioni di cui sopra.

11.3 Il passeggero deve rispettare le condizioni di trasporto specificate al momento dell'acquisto, in particolare quelle di recarsi alla corretta stazione di partenza, salire a bordo del treno indicato e scendere alla stazione di destinazione indicata.

Trenitalia France non sarà ritenuta responsabile per eventuali conseguenze dannose per il passeggero derivanti dal fatto che il passeggero si sia recato alla stazione sbagliata, sia sceso alla stazione sbagliata o sia salito sul treno sbagliato, a meno che questo errore sia imputabile a colpa o negligenza di Trenitalia France.

11.4 Il passeggero deve presentarsi alla stazione di partenza in tempo utile. Nelle stazioni capolinea, Trenitalia France non garantisce l'accesso al treno a meno di 3 minuti dalla partenza. Nelle stazioni intermedie, l'accesso al treno non è garantito a meno di un minuto dalla partenza. In caso di rifiuto di accesso, il passeggero non avrà diritto ad alcun rimborso o risarcimento.

11.5 È responsabilità del passeggero procurarsi tutti i documenti (in particolare carta d'identità o passaporto in corso di validità), visti e permessi speciali eventualmente necessari per il viaggio (in particolare soggiorno in Francia e in Italia), ed eventualmente per quello dei figli minorenni e/o dei passeggeri per i quali è responsabile e/o degli animali domestici con cui viaggia, nonché rispettare le normative vigenti negli Stati (di partenza, di destinazione e di transito) e le disposizioni di Trenitalia France.

Trenitalia France non può essere ritenuta responsabile per le conseguenze che il Passeggero potrebbe subire in caso di inosservanza degli obblighi.

Se a un passeggero viene rifiutata l'uscita da un territorio o l'entrata in un territorio, il titolo di viaggio in questione non sarà rimborsato da Trenitalia France, né totalmente né parzialmente.

Articolo 12 – Comportamento del passeggero

12.1 Il passeggero rispetta le disposizioni imposte dal personale di bordo dei treni Trenitalia France.

Deve essere in grado di esibire al personale di bordo il suo titolo di viaggio e dimostrare la propria identità, nonché quella di coloro di cui è responsabile.

12.2 Il passeggero deve comportarsi in modo civile e cortese nei confronti degli altri passeggeri e del personale di bordo.

In particolare, è vietato al passeggero sporcare o danneggiare le attrezzature, rimuovere o danneggiare etichette, mappe, cartelli o iscrizioni apposte nei treni, ostruire la chiusura delle porte, aprire le porte dopo il segnale di partenza quando il treno è in marcia e prima dell'arresto completo del treno, utilizzare il segnale di allarme senza valido motivo.

I passeggeri sono inoltre invitati a garantire la tranquillità di tutti limitando i rumori molesti.

I passeggeri devono indossare un abbigliamento adeguato nei loro spostamenti nel treno.

È vietato fumare o utilizzare sigarette elettroniche all'interno del treno, anche con il consenso degli altri passeggeri.

In particolare, conformemente alle disposizioni del Codice dei trasporti, questi comportamenti costituiscono un'infrazione alla politica del trasporto ferroviario sanzionata da contravvenzioni che possono essere comminate dagli agenti abilitati di Trenitalia France.

Conformemente alle disposizioni del codice di procedura penale, l'azione penale è estinta da una transazione tra Trenitalia France e il trasgressore il cui importo è indicato nell'allegato 3.

12.3 Il passeggero deve adempiere le formalità richieste dalla dogana e da qualsiasi altra autorità amministrativa competente.

12.4 I minori o gli adulti sotto tutela sono di esclusiva responsabilità dei loro genitori o tutori o di qualsiasi adulto a cui siano stati affidati. Spetta a questi ultimi garantire che siano in grado di effettuare il viaggio previsto in totale sicurezza. Trenitalia France raccomanda che i minori di 14 anni o gli adulti sotto tutela non siano lasciati soli e, in particolare, che siano accompagnati da un passeggero maggiorenne responsabile dei loro spostamenti all'interno del treno.

12.5 Il passeggero deve accertarsi che i bagagli e gli animali domestici che reca con sé siano conformi alle disposizioni del capitolo che segue. Egli ne sarà ritenuto responsabile. Si assicurerà che i bagagli e gli animali che reca con sé non ostacolino la circolazione nei corridoi e che i bagagli siano depositati negli appositi spazi.

I bagagli e gli animali trasportati a bordo dei treni Trenitalia France sono posti sotto la sola sorveglianza del passeggero e restano sotto la sua esclusiva responsabilità per tutta la durata del viaggio.

Trenitalia France non propone alcun servizio di registrazione dei bagagli. Il bagaglio è consentito a bordo purché vi sia apposta una chiara indicazione di nome e cognome del passeggero e rimanga in custodia e sotto la responsabilità del relativo proprietario. Trenitalia France non garantisce alcuna sorveglianza del bagaglio né potrà essere ritenuta responsabile di smarrimento o danneggiamento.

Salvo in caso di responsabilità comprovata di Trenitalia France, i rischi di smarrimento, danneggiamento e furto dei bagagli sono a carico del passeggero.

12.6 A bordo dei treni e nelle Biglietterie di Trenitalia France è vietato girare video e/o scattare fotografie al di fuori dell'ambito personale.

12.7 In caso di mancato rispetto dei termini del presente articolo da parte del passeggero, Trenitalia France può essere tenuta, in conformità con le disposizioni di legge e regolamentari, ad adottare tutte le misure appropriate e ragionevolmente necessarie. A tal fine, Trenitalia France potrà in particolare ordinare al passeggero di scendere dal treno e/o ricorrere a misure coercitive per farlo.

In particolare, Trenitalia France si riserva il diritto di rifiutare l'accesso al treno o di escludere dal treno, durante il viaggio e alla prima fermata commerciale o non commerciale, qualsiasi passeggero che:

- rappresenti un pericolo per la sicurezza e la corretta gestione o per la sicurezza degli altri passeggeri, del passeggero stesso o del personale di bordo;
- disturbi in modo intollerabile gli altri passeggeri;
- sia sprovvisto di titolo di viaggio valido;
- sia sprovvisto di carta d'identità o di passaporto in corso di validità.

In tutti questi casi, il passeggero non ha diritto ad alcun rimborso del prezzo del biglietto né ad alcun risarcimento.

12.8 Se il passeggero non rispetta le disposizioni del presente articolo o commette un'infrazione o un atto riprovevole a bordo del treno, Trenitalia France si riserva il diritto di agire nei confronti di tale passeggero.

Capitolo 6 - Bagaglio e animali ammessi

Articolo 13 - Bagaglio

13.1 Ciascun passeggero è autorizzato a portare con sé gratuitamente al massimo 2 bagagli e 1 bagaglio a mano, purché questi possa:

- trasportare da solo e con facilità i propri bagagli,
- posizionarli da solo e con facilità negli spazi appositi o nel portabagagli situato sopra ai posti a sedere.

La dimensione massima autorizzata per i 2 bagagli è di 80 cm (altezza) x 50 cm (larghezza) x 31 cm (profondità), inclusi tasche, ruote e manici.

Fanno eccezione gli sci/surf o i passeggini, che possono essere considerati come un bagaglio perché rispettino le seguenti condizioni:

- 1 paio di sci o 1 surf massimo per passeggero,
- In una custodia chiusa,
- Dimensione massima autorizzata: 2 m.

Il bagaglio a mano può essere riposto sotto il sedile del passeggero e deve avere una dimensione massima di **30 x 30 x 35 cm**.

Al passeggero che dovesse presentarsi all'imbarco con un numero di bagagli superiore alla franchigia sopra indicata o con un bagaglio sovradimensionato verrà rifiutato l'accesso al treno.

In ogni caso, sono accettati a bordo solo i bagagli che viaggiano con il proprietario. I bagagli i cui proprietari non possano essere identificati a bordo potrebbero venire distrutti.

Pertanto, tutti i bagagli recati a bordo devono essere identificabili come appartenenti ad un passeggero. L'etichettatura dei bagagli è obbligatoria. Essi devono riportare in modo visibile il cognome e il nome del passeggero.

Trenitalia France si riserva il diritto di negare l'imbarco dei bagagli e dei passeggeri che non rispettino queste regole, senza diritto al rimborso.

Trenitalia France non accetta in deposito bagagli e/o oggetti rifiutati.

13.2. Oggetti e materiali esclusi dal trasporto

È vietato recare a bordo dei treni Trenitalia France le seguenti merci:

- alimenti deperibili che possono deteriorarsi durante il viaggio,
- alimenti che emanano un odore sgradevole per il comfort degli altri passeggeri,
- oggetti fuori misura;
- windsurf,
- prodotti pericolosi (chimici...), armi, esplosivi o liquidi infiammabili,
- prodotti illegali in base alle leggi vigenti nei territori attraversati (Francia e Italia).
- biciclette o monopattini eccezion fatta per le bici o i monopattini pieghevoli, smontati e riposti all'interno di sacche per il trasporto, conformemente all'articolo 13.3, misuranti al massimo **80 cm (altezza) x 50 cm (larghezza) x 31 cm (profondità)**, comprese tasche, ruote e maniglie. La sacca in questo caso viene considerata come bagaglio ed è calcolata nella franchigia bagagli descritta sopra. Le sacche di dimensioni superiori a quelle indicate sono severamente vietate a bordo treno.

I passeggeri sono responsabili dei propri effetti personali (bagaglio, bicicletta, monopattino, ecc.) per tutta la durata del viaggio e in particolare in caso di danneggiamento di elementi della carrozza (pavimento, sedile, ecc.).

Per quanto riguarda le apparecchiature elettriche (biciclette, monopattini, computer...), i passeggeri devono rispettare le norme seguenti:

- accertarsi che i motori elettrici siano completamente spenti e protetti singolarmente;
- informare il personale di bordo in caso di surriscaldamento di una batteria (computer, telefono, bicicletta, monopattino, ecc.).

Trenitalia France declina qualsiasi responsabilità in caso di smarrimento o furto del bagaglio o di qualsiasi oggetto portato a bordo dal passeggero.

Trenitalia France si riserva il diritto di negare l'imbarco dei bagagli e dei passeggeri che non rispettino queste regole, senza diritto al rimborso.

Trenitalia France si riserva il diritto di effettuare un controllo visivo delle borse in presenza del passeggero proprietario e, se necessario, di vietare il trasporto o di continuare a trasportare bagagli contenenti merci escluse dal trasporto, senza che il passeggero abbia diritto ad alcun risarcimento.

Il passeggero dichiara di essere pienamente a conoscenza del contenuto di ogni suo bagaglio.

Trenitalia France si riserva il diritto di controllare il contenuto delle borse in presenza del passeggero proprietario e, se necessario, di vietare il trasporto o di continuare a trasportare bagagli contenenti merci escluse dal trasporto, senza che il passeggero abbia diritto ad alcun risarcimento.

Trenitalia France non accetta in deposito bagagli e/o oggetti rifiutati.

13.3. Precisioni Biciclette

Il passeggero è autorizzato a portare a bordo del treno:

- una bici pieghevole, che deve essere ripiegata, conservata all'interno di una sacca chiusa e posta nello spazio apposito destinato ai bagagli;
- una bici tradizionale (con una delle ruote smontata), che deve essere completamente racchiusa all'interno di una sacca chiusa avente dimensioni massime di 80 x 110 x 45 cm e posizionata a bordo treno in modo da non arrecare fastidio agli altri passeggeri, il personale di bordo o compromettere la sicurezza.

13.4. Precisioni Sci/Snowboard

Il passeggero è autorizzato a portare a bordo del treno un paio di sci o uno snowboard per persona, purché:

- il passeggero possa trasportare autonomamente e con facilità questi bagagli al binario e a bordo;
- l'oggetto sia conservato all'interno di una custodia chiusa;
- l'oggetto sia fissato e messo in sicurezza negli spazi previsti per il trasporto bagagli;
- la dimensione massima sia di 2 m;
- nella misura di 1 paio di sci o 1 surf al massimo per passeggero,

Articolo 14 – Animali domestici ammessi

14.1 Il passeggero può recare con sé un animale domestico.

Gli animali di piccola taglia (ad es. cani o gatti di peso inferiore a 5 kg) viaggiano gratuitamente e senza prenotazione nel rispetto delle condizioni di cui al Titolo 1.

I cani di grossa taglia possono essere autorizzati a bordo alle condizioni di cui al Titolo 1 e previo pagamento di un titolo di viaggio per l'animale. Il listino prezzi è disponibile sul sito trenitalia.com.

14.2 Il passeggero deve verificare che la presenza del suo animale non disturbi gli altri passeggeri. Qualora uno dei passeggeri si opponga alla presenza dell'animale, il passeggero responsabile dell'animale e il suo bagaglio saranno trasferiti altrove. In questo caso, il passeggero potrebbe essere spostato in una classe di comfort inferiore a quella precedentemente prenotata.

14.3 Le condizioni di cui sopra non si applicano ai cani-guida di passeggeri non vedenti o ipovedenti, che viaggiano gratuitamente e senza prenotazione.

14.4 Non sono ammessi a bordo animali pericolosi o velenosi o che non rientrano nelle categorie sopra indicate.

14.5 Nelle parti comuni, i cani devono essere tenuti al guinzaglio e dotati di museruola.

Gli animali di oltre 5 kg sono rigorosamente vietati nelle aree dedicate alla ristorazione e nelle zone Silenzio, Executive e Sala meeting. Essi sono ammessi unicamente nelle aree Allegro Standard o Business.

14.6 Il mancato rispetto di tutte le condizioni sopra elencate comporterà il rifiuto dell'animale a bordo del treno o il suo sbarco, senza che sia previsto alcun risarcimento per il passeggero.

Articolo 15 - Oggetti smarriti

Per gli oggetti smarriti in una delle stazioni ferroviarie francesi servite dai treni Trenitalia France o gli oggetti smarriti a bordo dei treni Trenitalia France con destinazione la Francia o sul territorio francese, il passeggero deve presentare una dichiarazione di smarrimento online o presso uno degli uffici "Oggetti smarriti" della SNCF nella stazione di termine corsa.

Capitolo 7 – Responsabilità di Trenitalia France

Sezione 1 - Responsabilità per danni alle persone

Articolo 16 - Principi

In caso di decesso o di lesioni dei passeggeri durante l'esecuzione dei servizi di trasporto, le responsabilità nei confronti dei passeggeri sono le seguenti:

- Trenitalia France è responsabile della gestione del servizio di trasporto realizzato sulla rete francese;

La responsabilità dei vettori è disciplinata dalle disposizioni del regolamento europeo 2007-1371 sui diritti e gli obblighi dei passeggeri nel trasporto ferroviario.

16.1 Il risarcimento danni al passeggero o ai suoi aventi diritto per danni causati da un sinistro in relazione all'esercizio ferroviario avvenuto durante la permanenza del passeggero a bordo di un treno Trenitalia France, dal momento della salita fino alla discesa dal treno, è calcolato e concesso in conformità alle disposizioni degli articoli 27 e seguenti dell'Allegato 1 del Regolamento n. 1371/2007.

16.2 Trenitalia France verserà direttamente al passeggero o ai suoi aventi diritto, quanto prima e comunque entro e non oltre 15 giorni a decorrere dall'identificazione del passeggero avente diritto al risarcimento, con riserva delle tempistiche assicurative, l'anticipo di pagamento necessario a coprire le sue immediate necessità economiche, proporzionalmente al danno subito. Questo anticipo non costituisce ammissione di responsabilità. Esso sarà dedotto da ogni ulteriore importo versato a titolo di risarcimento danni. L'anticipo verrà rimborsato a Trenitalia France qualora il danno subito sia causato da negligenza o colpa del passeggero o se il destinatario dell'anticipo non è la persona avente diritto.

16.3 Trenitalia France farà del proprio meglio per assistere il passeggero nella sua azione di responsabilità contro terzi, anche se la sua responsabilità viene contestata e nella misura in cui ciò sia compatibile con la salvaguardia dei suoi interessi.

16.4 Trenitalia France e/o i suoi partner declinano ogni responsabilità nelle seguenti circostanze:

- se il sinistro è stato causato da circostanze esterne all'esercizio ferroviario che Trenitalia France, nonostante la diligenza richiesta dalle particolari circostanze del caso di specie, non poteva evitare e alle cui conseguenze non poteva ovviare;
- nella misura in cui il sinistro sia dovuto a colpa del passeggero;
- se il sinistro è dovuto al comportamento di terzi che Trenitalia France, nonostante la diligenza richiesta dalle particolari circostanze del caso di specie, non poteva evitare e alle cui conseguenze non poteva ovviare; un'altra impresa che utilizzi la stessa infrastruttura ferroviaria non è considerata come un terzo; il diritto di ricorso non è pregiudicato.

Sezione 2 - Responsabilità per danni al bagaglio e agli animali trasportati

Articolo 17 - In caso di danni materiali subiti dal passeggero sul treno.

Trenitalia France è responsabile per i danni derivanti dallo smarrimento totale o parziale o dal danneggiamento di bagagli o animali che il passeggero aveva con sé, e la cui sorveglianza spetta a quest'ultimo ai sensi del Contratto di trasporto, solo se questo danno risulta da colpa di Trenitalia France. Nel caso in cui il passeggero dimostri

questa colpa, Trenitalia France deve risarcire il danno al passeggero, conformemente alle disposizioni del regolamento n. 1371/2007.

Trenitalia France non è in alcun caso responsabile nei confronti del passeggero per danni causati da operazioni doganali o da altre autorità amministrative competenti.

Sezione 3 - Responsabilità per mancato rispetto degli orari

Articolo 18 - Rimborso per ritardo o cancellazione annunciati

In caso di cancellazione o ritardo all'arrivo del treno che Trenitalia France può ragionevolmente stimare in oltre 60 minuti, il passeggero può scegliere di:

- Rinunciare al viaggio

In tal caso, Trenitalia France propone il rimborso del prezzo del biglietto corrispondente al viaggio o alla parte di viaggio non effettuata e/o alla parte di viaggio già effettuata, se il passeggero fornisce le prove a dimostrazione che tale viaggio non è più di alcun interesse, nonché, se necessario, un viaggio di ritorno al punto di partenza iniziale non appena possibile.

La domanda di rimborso e le relative condizioni sono stabilite secondo le modalità di cui alla sezione 4.

- Proseguire il viaggio (o il trasporto alternativo) fino alla destinazione finale in condizioni di trasporto comparabili, il più presto possibile o in altra data, a sua discrezione.

Se il passeggero sceglie di rinunciare al viaggio, perde il diritto di salire a bordo del treno interessato dal ritardo in questione o su qualsiasi altro mezzo alternativo noleggiato da Trenitalia France. Qualora il passeggero decida di salire a bordo dopo aver rinunciato espressamente al viaggio, sarà considerato in situazione di irregolarità in quanto sprovvisto di un titolo di viaggio valido.

Articolo 19 – Indennità per ritardo del treno

19.1 Se il ritardo non dà luogo al rimborso per rinuncia al viaggio, Trenitalia France indennizzerà il passeggero in conformità alle disposizioni del Regolamento passeggeri nel modo seguente:

- fino al 25% del prezzo del biglietto in caso di ritardo compreso tra 60 e 119 minuti;
- fino al 50% del prezzo del biglietto in caso di ritardo superiore a 120 minuti.

19.2 Per andare incontro alla clientela, in caso di arrivo a destinazione con un ritardo compreso tra 30 e 59 minuti o più a bordo del treno Frecciarossa il cui vettore è Trenitalia France, è possibile richiedere un risarcimento che può arrivare fino al 25% del prezzo del biglietto.

Per quanto concerne i ritardi compresi tra 30 e 59 minuti, il risarcimento avverrà unicamente sotto forma di buono acquisto da utilizzare per il viaggio successivo.

19.3

Se il viaggio è stato effettivamente realizzato, Trenitalia France propone un risarcimento sotto forma di buono acquisto digitale, bonifico bancario o su carta, a seconda dell'entità del ritardo e della tariffa del trasporto.

Trenitalia France si impegna a consentire al cliente di presentare la propria richiesta online sin dall'arrivo del treno in stazione, a rispondere entro un mese e ad offrire un risarcimento in buoni acquisto utilizzabile allo sportello o sui canali di vendita diretti dell'operatore (trenitalia.com e App) per l'acquisto di biglietti ferroviari Frecciarossa. Il risarcimento è effettuato in denaro su richiesta del passeggero fatto salvo il caso di ritardo compreso tra 30 e 59 minuti.

La domanda di risarcimento può essere presentata:

- online su www.trenitalia.com,
- per posta ordinaria all'indirizzo indicato nell'articolo 23 delle presenti condizioni generali,
- presso le Biglietterie Trenitalia.

Il risarcimento non è applicabile nel caso in cui non sia stato effettuato il viaggio.

Il risarcimento avviene a scelta con buono d'acquisto digitale o bonifico bancario per i ritardi superiori a 1 ora, se il cliente comunica al momento della sua richiesta le proprie coordinate bancarie, comprensive di BIC/IBAN valido. Avviene invece esclusivamente sotto forma di buono acquisto per i ritardi compresi tra 30 e 59 minuti.

I buoni acquisto digitali vengono inviati ai clienti via email, se comunicata al momento della richiesta di risarcimento. I buoni possono essere utilizzabili in Biglietteria e su internet (trenitalia.com e App).

Il risarcimento relativo al prezzo del biglietto può essere versato sotto forma di buoni utilizzabili per l'acquisto di un nuovo biglietto Trenitalia France entro un termine massimo di 12 mesi dalla data del viaggio iniziale. Il risarcimento è effettuato tramite bonifico bancario su richiesta del passeggero.

In caso di ritardo superiore a 60 minuti, Trenitalia France adotterà tutte le misure possibili per offrire assistenza conformemente ai principi di cui al capitolo 8.

19.4 Soglia minima di indennizzo

Non sarà concesso alcun indennizzo per un importo inferiore o uguale a 4 euro.

19.5 Se il viaggio viene interrotto a causa di cancellazione o ritardo o se la continuazione del viaggio non è ragionevolmente esigibile nelle circostanze contingenti, Trenitalia France rimborserà anche, dietro presentazione dei relativi documenti giustificativi, le spese ragionevolmente sostenute per avvisare le persone che attendono il passeggero e quando ciò sia necessario:

- metterà a disposizione un alloggio adeguato,
- rimborserà 20 euro a persona e per pasto.

19.6 Il passeggero riconosce che l'indennizzo versato a titolo del presente articolo è tale da coprire tutti i danni causati dal ritardo del treno.

Articolo 20 - Esonero di responsabilità in caso di mancato rispetto degli orari

Il passeggero non ha diritto ad alcun indennizzo ai sensi della presente sezione 3 qualora sia stato informato del ritardo del treno prima dell'acquisto del biglietto o quando tale ritardo sia inferiore a 60 minuti.

Articolo 21 - Politica di rimborso in caso di declassamento

21.1 Se per motivi tecnici la classe di comfort inizialmente prenotata non fosse disponibile il giorno del viaggio, ai passeggeri viene offerta la possibilità di viaggiare in una classe di comfort disponibile.

Se al passeggero viene assegnata una classe di comfort inferiore, può:

- accettare di viaggiare nella classe di comfort inferiore. Potrà quindi presentare una domanda di rimborso di importo pari alla differenza di prezzo tra la classe di trasporto prenotata e la classe di trasporto in cui ha effettivamente viaggiato nella stessa classe tariffaria.
- Rinunciare al viaggio e ottenere il rimborso totale del prezzo pagato per il biglietto.

21.2 Il passeggero riconosce che il rimborso versato a titolo del presente articolo copre tutti i danni causati dal declassamento.

In caso di declassamento a bordo, il rimborso non potrà essere emesso sotto forma di buono. Il passeggero deve chiedere al personale di bordo di certificare sul proprio biglietto Trenitalia France di avere effettivamente subito una riduzione della classe di comfort.

Sezione 4 - Condizioni e gestione delle richieste di risarcimento

Articolo 22 - Richiesta di risarcimento per danni alle persone

Le richieste di risarcimento per lesioni personali devono essere presentate per iscritto al vettore che ha effettuato

il servizio di trasporto al momento dell'incidente, ossia Trenitalia France se l'incidente è avvenuto in Francia e Trenitalia France e/o Trenitalia se l'incidente è avvenuto in Italia, entro 12 mesi dal momento in cui l'avente diritto è venuta conoscenza del danno. Per essere ammessa, la richiesta deve contenere una notifica del personale di bordo e certificati medici attestanti il danno.

Articolo 23 – Altre richieste di risarcimento

23.1 Altre richieste di risarcimento derivanti dall'esecuzione del contratto di trasporto, in particolare in caso di ritardo dei treni, devono essere inviate a Trenitalia France o a Trenitalia. Per essere ammessa, la richiesta di risarcimento deve essere presentata entro 12 mesi dalla data in cui si è verificato il fatto che ha dato origine alla richiesta di risarcimento.

Le richieste possono essere presentate alla compagnia presso la quale è stato acquistato il biglietto, a Trenitalia o direttamente a Trenitalia France.

Il risarcimento relativo al prezzo del biglietto può essere versato sotto forma di buoni utilizzabili per l'acquisto di un nuovo biglietto Trenitalia France entro un termine massimo di 12 mesi dalla data del viaggio iniziale. Il risarcimento è effettuato tramite bonifico bancario su richiesta del passeggero.

Le richieste non presentate direttamente a Trenitalia France sono di solito successivamente trasmesse a quest'ultima per l'elaborazione, in particolare nel caso di reclami presentati a Trenitalia.

Le richieste possono essere inviate direttamente a Trenitalia France online, tramite il modulo disponibile sul sito Trenitalia.com, o per posta raccomandata a Trenitalia France - Servizio Clienti, casella postale n. 10308, 75563 PARIGI CEDEX 12, Francia.

Per le prenotazioni effettuate sul sito Trenitalia.com, la richiesta di risarcimento deve includere il motivo della richiesta e il codice di prenotazione PNR.

Se il passeggero è in possesso di un biglietto Trenitalia (esclusi i soggiorni "all inclusive") o di un biglietto prenotato presso la Biglietteria di Trenitalia France, la richiesta di risarcimento dovrà indicare i motivi della richiesta, una copia del biglietto e i dati del conto su cui l'eventuale indennizzo dovrà essere versato come segue:

Per un conto PayPal: l'indirizzo e-mail del destinatario.

Per un conto corrente bancario europeo: Coordinate bancarie o codice IBAN + codice SWIFT + nome della banca + cognome e nome del titolare del conto.

Per un conto corrente bancario extraeuropeo: ABA/routing number (USA) + SWIFT + numero di conto + nome e indirizzo della banca + cognome, nome e indirizzo del titolare del conto.

In tutti gli altri casi, tra cui i soggiorni "all inclusive", i richiedenti sono invitati a seguire le istruzioni del punto vendita che ha emesso il biglietto.

Se il biglietto in possesso del passeggero è di tipo "cartonato", per ottenere il risarcimento è necessario consegnare **obbligatoriamente** il biglietto originale a Trenitalia France.

In funzione della natura della richiesta di risarcimento, Trenitalia France si riserva il diritto di richiedere documenti giustificativi supplementari.

Nessuna richiesta di risarcimento sarà gestita nella Biglietteria Trenitalia France o per telefono.

La presentazione di una richiesta di risarcimento non comporta necessariamente l'indennizzo.

23.2 Trenitalia France si impegna a rispondere entro un mese dalla presentazione della richiesta di risarcimento per ritardo, a condizione che le informazioni fornite dalla persona che ha presentato la domanda siano complete ed esatte.

In tutti gli altri casi di presentazione di un reclamo, la richiesta di risarcimento è trattata entro un termine inferiore a tre mesi a decorrere dalla data di presentazione della richiesta, a condizione che le informazioni fornite dalla persona che ha presentato la richiesta siano

complete ed esatte o che i dati mancanti siano comunicati con la necessaria tempestività.

23.3 L'indennizzo in caso di ritardo si intende per il prezzo unitario del trasporto: in caso di viaggio di andata e ritorno, l'importo dell'indennizzo è calcolato sul prezzo unitario del tragitto (andata o ritorno) interessato dal ritardo.

L'importo dell'indennizzo dovuto da Trenitalia France è pagato tramite riaccredito bancario sulla carta di credito utilizzata per pagare la prenotazione per gli acquisti effettuati sul sito Trenitalia.com. Negli altri casi, il pagamento è solitamente effettuato tramite bonifico bancario o su conto PayPal ma sono possibili altri metodi di pagamento.

Capitolo 8 - Mediazione, reclami e organismo nazionale incaricato dell'applicazione del "Regolamento Passeggeri" e azioni legali

Articolo 24 - Mediazione

Trenitalia France mette a disposizione dei suoi clienti un servizio gratuito di mediazione in caso di controversia irrisolta in materia di viaggi in treno.

L'attuazione di questa procedura è possibile una volta esauriti i ricorsi presso Trenitalia France.

La procedura di mediazione è svolta dal **Médiateur Tourisme et Voyage (Mediatore turismo e viaggi) "MTV"**, una figura esterna all'azienda che ha il compito di riesaminare la pratica in totale indipendenza.

Il ricorso al mediatore deve avvenire entro un anno a decorrere dalla data della richiesta scritta di risarcimento a Trenitalia France da parte del passeggero insoddisfatto.

Il ricorso viene effettuato inviando un modulo di richiesta di rimborso e tutti i documenti pertinenti al seguente indirizzo

MTV Médiation Tourisme Voyage C.P. 80 303 - 75 823 Parigi Cedex 17.

Maggiori informazioni sulla mediazione sono disponibili all'indirizzo <http://www.mtv.travel/>

Articolo 25 – Applicazione del "Regolamento Passeggeri"

Come detto sopra, il contratto di trasporto è attualmente regolato dalle disposizioni del "Regolamento Passeggeri" (Regolamento UE n. 1371/2007).

Il passeggero può presentare reclamo alla Direzione Generale della Concorrenza, del Consumo e della Repressione delle Frodi (DGCCRF), che è competente, in Francia, a garantire che Trenitalia France rispetti le disposizioni del presente Regolamento.

Per maggiori informazioni consultare il sito della DGCCRF: <http://www.economie.gouv.fr/dgccrf/dgccrf>.

Articolo 26 - Imprese contro cui può essere intrapresa un'azione legale

L'azione legale fondata sulla responsabilità del vettore per danni alla persona del passeggero può essere intentata per iscritto nei confronti del vettore che ha effettuato la parte del servizio di trasporto nel corso della quale si è verificato l'incidente, ossia:

- nei confronti di Trenitalia France se l'incidente si è verificato sulla rete ferroviaria francese,
- nei confronti di Trenitalia S.p.A. se l'incidente si è verificato sulla rete ferroviaria italiana.

L'azione legale per il rimborso e l'indennità per ritardo o altre azioni legali basate sul contratto di trasporto possono essere intentate unicamente nei confronti di Trenitalia France.

Articolo 27 - Prescrizioni delle azioni legali per responsabilità

Il termine di prescrizione delle azioni legali per responsabilità di Trenitalia France in caso di danni alla

persona è di 3 anni e di un anno per le altre azioni derivanti dal contratto di trasporto.

Articolo 28 – Legge applicabile

Le azioni legali fondate sul contratto di trasporto possono essere presentate esclusivamente dinanzi al tribunale dello Stato membro dell'Unione Europea nel cui territorio il convenuto ha il proprio domicilio o la sede principale o

dinanzi al tribunale del luogo di esecuzione dell'obbligo su cui si fonda la domanda giudiziale (fermo restando il luogo dello Stato membro di partenza o di arrivo del treno).

Nei limiti della legge applicabile, si applica la legge francese. Quando è applicabile la legge nazionale di più Stati, si applica soltanto la legge dello Stato in cui l'avente diritto fa valere i suoi diritti.

Sia il sito www.Trenitalia.com che i termini e le condizioni del suo utilizzo sono disciplinati dalla legge francese, indipendentemente dal luogo di utilizzo. In caso di eventuale contestazione e di fallimento dei tentativi compiuti per giungere ad una soluzione in via amichevole, la controversia sarà di competenza esclusiva dei tribunali francesi. Eventuali controversie relative al contratto di trasporto sono disciplinate dalle disposizioni di cui sopra.

Allegato 1 - Principi tariffari e condizioni di annullamento e modifica / rimborso

I prezzi sono disponibili sul sito www.trenitalia.com/fr e in tutti i punti vendita che distribuiscono i servizi Trenitalia.

Alcune categorie speciali possono beneficiare di altre tariffe dedicate.

1. Offerte disponibili sui treni Frecciarossa in Francia operati da Trenitalia France

Tariffa	Condizioni	Condizioni di modifica e rimborso per annullamento prima della partenza
Tariffe a bordo	Tariffa del biglietto effettuato a bordo	Non modificabile. Non rimborsabile.
Serenità	In vendita fino alla partenza del treno (escluso a bordo treno). I passeggeri di età compresa tra 4 e 14 anni compiuti godono di una riduzione del 50% sulla tariffa Serenità in vigore al momento della prenotazione	Il biglietto è modificabile, facendosi carico di un'eventuale differenza di prezzo, fino al momento della partenza del treno, un numero illimitato di volte. In caso di modifica, la nuova prenotazione deve riguardare un viaggio da effettuarsi entro un termine massimo di 6 mesi a far data dal primo cambio. In caso di annullamento da parte del cliente, rimborso del valore del biglietto meno trattenuta del 20% fino all'ora di partenza previsto; nessun rimborso dopo tale termine. Nessun rimborso previsto se l'importo del rimborso dovuto è inferiore a 8€.
PMR Compagno	Tariffa riservata a un passeggero accompagnatore di un passeggero a mobilità ridotta. Tariffa riservata a un passeggero accompagnatore di un passeggero a mobilità ridotta, viaggiante sullo stesso treno e con la stessa classe di comfort. Per consentire all'accompagnatore di usufruire della riduzione, questi deve essere in possesso e presentare un documento ufficiale che attesti la mobilità ridotta.	Il biglietto è modificabile, facendosi carico di un'eventuale differenza di prezzo, fino al momento della partenza del treno, un numero illimitato di volte, fino a un'ora dopo la partenza del treno. In caso di annullamento da parte del cliente, rimborso del valore del biglietto meno trattenuta del 20% fino all'ora di partenza previsto; nessun rimborso dopo tale termine.
Speciale	Il numero di posti offerti alle condizioni di questa tariffa è limitato. Riservato agli "aventi diritto", ovvero persone in possesso di un documento giustificativo attestante un accordo commerciale o un'offerta promozionale in corso.	Non modificabile. Non rimborsabile.
VIP	Il numero di posti offerti alle condizioni di questa tariffa è limitato. Riservato agli "aventi diritto", ovvero persone in possesso di un documento giustificativo attestante un accordo commerciale o un'offerta promozionale in corso.	Non modificabile. Non rimborsabile.
Gruppo	Tariffa riservata a gruppi di almeno 10 passeggeri dall'età di 15 anni compiuti. Ogni 15 persone, un biglietto in omaggio. Numero di posti limitato. Gratuità limitata a 5 titoli di viaggio. I passeggeri di età compresa tra 4 e 14 anni compiuti godono di una riduzione del 50% sulla tariffa Gruppo in vigore al momento della prenotazione.	Modifica possibile fino alla partenza del treno. In caso di annullamento da parte del cliente, rimborso del valore del biglietto meno trattenuta del 20% fino a 5 giorni prima della partenza. Nessun rimborso dopo tale termine. Può essere versato un acconto di 5 € per passeggero per prenotare il viaggio ("Opzione d'acquisto"). L'importo totale restante deve essere saldato 5 giorni prima della partenza. In caso di annullamento da parte del cliente, l'acconto viene rimborsato fino a 30 giorni prima della partenza.
Gruppo Scolastico	Tariffa riservata a gruppi scolastici di almeno 10 studenti dell'età massima di 20 anni accompagnati da un adulto. A partire dalla 13ª persona, vengono accordate fino a un massimo di 5 gratuità. Tutti i passeggeri devono viaggiare nella stessa classe di comfort. A bordo treno verrà richiesto di presentare un elenco dei passeggeri stampato su carta intestata della scuola ed indicante il codice meccanografico	Modifica possibile fino alla partenza del treno. In caso di annullamento da parte del cliente, rimborso del valore del biglietto meno trattenuta del 20% fino a 5 giorni prima della partenza. Nessun rimborso dopo tale termine. Può essere versato un acconto di 5 € per passeggero per prenotare il viaggio ("Opzione d'acquisto"). L'importo totale restante deve essere saldato 5 giorni prima della partenza. In caso di annullamento da parte del cliente, l'acconto viene rimborsato fino a 30 giorni prima della partenza.

	dell'istituto nello Stato di appartenenza. Numero di posti limitato.	
Sala Meeting	<p>La sala riunioni Sala Meeting viene venduta esclusivamente sotto forma di sala privatizzata per un numero di passeggeri compreso tra 2 e 5. La prenotazione della sala riunioni Sala Meeting costituisce un titolo di viaggio. La prenotazione della Sala Meeting è disponibile unicamente quando l'Origine o la Destinazione è in Francia.</p> <p>Il prezzo della Sala Meeting è fisso. Si tratta di un prezzo a persona a scalare in funzione del numero di persone comprese nella prenotazione.</p>	<p>La Sala Meeting gode delle stesse condizioni di rimborso e cambio della tariffa Serenità.</p> <p>Non è consentito alcun rimborso parziale.</p>
Cani di grossa taglia	<p>Peso del cane superiore a 5 kg.</p> <p>Il prezzo è forfettario e ammonta a 30 €.</p> <p>Sono esclusi i cani-guida di passeggeri non vedenti o ipovedenti, che viaggiano gratuitamente e senza biglietto.</p> <p>Prenotabile unicamente con l'offerta Allegro.</p>	<p>Il biglietto è modificabile, facendosi carico di un'eventuale differenza di prezzo, fino al momento della partenza del treno, un numero illimitato di volte, fino a un'ora dopo la partenza del treno. In caso di annullamento da parte del cliente, rimborso del valore del biglietto meno trattenuta del 20% fino all'ora di partenza previsto; nessun rimborso dopo tale termine. Nessun rimborso previsto se l'importo del rimborso dovuto è inferiore a 10 €.</p>

Allegato 2 – Ammende forfettarie per infrazioni non tariffarie alla politica dei trasporti

Le infrazioni sono previste dal Codice dei trasporti e dal Codice penale francesi.

Elenco non esaustivo

Qualificazione dell'infrazione	Ammenda forfettaria
Ostacolare la chiusura delle porte di accesso alle carrozze immediatamente prima della partenza o aprirle dopo il segnale di partenza durante la marcia (R. 2241-26 del Codice dei trasporti).	135 €
Utilizzare un segnale di allarme senza motivo legittimo (R. 2242-4 del Codice dei trasporti).	135 € e fino a 3.750 € e 6 mesi di detenzione in caso di intenzionalità
Sporcare le carrozze: sputi, danni, strumenti eccessivamente rumorosi (R. 2241-14 del Codice dei trasporti)	135 €
Salire o rimanere sul treno in stato di ebbrezza manifesta (R. 2241-15 del Codice dei trasporti)	8.135 €
Fumare nelle carrozze (R. 2241-17 del Codice dei trasporti)	68 €
Assenza di etichette sul bagaglio (art. 7 del decreto)	68 €
Occupare uno spazio non destinato ai passeggeri, in particolare posizionando o depositando i propri bagagli o qualsiasi altro oggetto, o impedire la circolazione nei corridoi o l'accesso ai compartimenti (R. 2241-23 del Codice dei trasporti)	135 €

Allegato 3 – Regolarizzazione a bordo del treno

Per acquisto di biglietti a bordo, dietro presentazione spontanea al personale di bordo	Tariffe a bordo treno (Prezzo massimo Serenità) + 10 € di penale
I passeggeri sprovvisti di biglietto al momento del controllo saranno tenuti a regolarizzare la loro situazione	Tariffe a bordo treno (Prezzo massimo Serenità) + 50 € di penale
Per i passeggeri sprovvisti di biglietto al momento del controllo e che rifiutino di regolarizzare la loro situazione verrà redatto un verbale.	Tariffe a bordo treno (Prezzo massimo Serenità) + 50 € di penale + 30 € di oneri amministrativi

Disposizioni specifiche per la vendita a bordo treno

Il passeggero che non sia in grado di esibire un titolo di viaggio acquistato prima della partenza del treno deve presentarsi spontaneamente al controllore dichiarando di essere sprovvisto del titolo di viaggio prima di salire sul treno o nei minuti immediatamente successivi alla partenza del treno dalla stazione per regolarizzare la propria situazione.

Aprile 2022